

DECYZJE

DECYZJA EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO

z dnia 20 kwietnia 2011 r.

w sprawie wyboru dostawcy usług sieciowych dla TARGET2-Securities

(EBC/2011/5)

(2011/295/UE)

RADA PREZESÓW EUROPEJSKIEGO BANKU CENTRALNEGO,

uwzględniając Statut Europejskiego Systemu Banków Centralnych oraz Europejskiego Banku Centralnego (zwany dalej „Statutem ESBC”), w szczególności art. 3 ust. 1, art. 12 ust. 1 oraz art. 17, 18 i 22,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) TARGET2-Securities (zwany dalej „T2S”) ma na celu usprawnienie integracji usług posttransakcyjnych poprzez zaoferowanie podstawowego, neutralnego rozrachunku operacji gotówkowych i operacji na papierach wartościowych w pieniądzu banku centralnego, świadczonego ponadgranicznie w całej Europie, co umożliwi depozytom papierów wartościowych świadczenie zharmonizowanych i standaryzowanych usług rozrachunku według zasady dostawa za płatność w ramach zintegrowanego środowiska technicznego umożliwiającego rozrachunek transgraniczny.
- (2) W kontekście trzeciego cząstkowego raportu z realizacji projektu T2S, w lutym 2010 r. Rada Projektu T2S podjęła decyzję, że Deutsche Bundesbank, Banco de España, Banque de France oraz Banca d'Italia (zwane dalej „grupą czterech BC”) poczynią niezbędne przygotowania celem wybrania nie więcej niż trzech dostawców usług sieciowych dla T2S, zapewniających usługi połączeniowe do platformy T2S, oraz że Banca d'Italia będzie prowadzić procedurę wyboru dostawców.
- (3) W kontekście czwartego cząstkowego raportu z realizacji projektu T2S, na posiedzeniu w dniu 21 kwietnia 2010 r. Rada Prezesów podjęła decyzję, że usługi sieciowe w ramach T2S będą dostarczane na zasadach konkurencji oraz że w tym zakresie zostaną przyznane nie więcej niż trzy licencje.
- (4) W kontekście piątego cząstkowego raportu z realizacji projektu T2S, w lipcu 2010 r. Rada Projektu T2S podjęła decyzję, że Banca d'Italia będzie ramieniem wykonawczym Eurosystemu w zakresie procedury wyboru dostawców. Rada Projektu T2S zdecydowała również, że wybranie członków panelu dokonującego wyboru dostawców będzie należało do jej zadań, ponieważ określenie kryteriów wyboru oraz ostateczny rezultat decyzji podjętej przez panel dokonujący wyboru dostawców na podstawie tych kryteriów należy do zakresu obowiązków i odpowiedzialności banków centralnych Eurosystemu. Do zadań Banca d'Italia należeć będzie właściwe przeprowadzenie procedury wyboru dostawców, a odpowiedzialność ponoszona przez Banca d'Italia

w odniesieniu do tej procedury jest odrębna od odpowiedzialności spoczywającej na grupie czterech BC zgodnie z umową pomiędzy poziomami 2 i 3.

- (5) W dniu 13 sierpnia 2010 r. Rada Projektu T2S zdecydowała, że zakres odpowiedzialności ponoszonej przez Banca d'Italia powinien zostać doprecyzowany w ramach mandatu do przeprowadzenia procedury wyboru dostawców udzielonego Banca d'Italia przez banki centralne Eurosystemu.
- (6) Celem procedury wyboru dostawców jest powierzenie dostawcom usług sieciowych realizacji zestawu uprzednio zdefiniowanych usług połączeniowych; na tej podstawie dostawcy usług sieciowych dla T2S zrealizują projekt, wdrożenie, dostawę i obsługę rozwiązań połączeniowych zapewniających bezpieczną wymianę informacji handlowych pomiędzy uczestnikami bezpośrednimi T2S a platformą T2S.
- (7) Chociaż procedura wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S nie podlega przepisom dyrektywy 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi⁽¹⁾, jako ogólne wytyczne powinny służyć zasady określone w dyrektywie 2004/18/WE, procedury określone w decyzji EBC/2008/17 z dnia 17 listopada 2008 r. określającej zasady składania wspólnych zamówień w Eurosystemie⁽²⁾ oraz przepisy prawa krajowego implementujące dyrektywę 2004/18/WE w zakresie, w jakim mają zastosowanie do upoważnionego banku centralnego.
- (8) Banca d'Italia został wyznaczony przez Radę Prezesów do przeprowadzenia procedury wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S.
- (9) Banca d'Italia zaakceptował wyznaczenie do przeprowadzenia procedury wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S i wyraził gotowość podjęcia działań zgodnych z postanowieniami niniejszej decyzji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Definicje

Użyte w niniejszej decyzji terminy oznaczają:

- a) „bank centralny” – Europejski Bank Centralny (EBC), krajowe banki centralne (KBC) strefy euro oraz inne banki centralne udostępniające swoją walutę w T2S;

⁽¹⁾ Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114.

⁽²⁾ Dz.U. L 319 z 29.11.2008, s. 76.

- b) „depozyt papierów wartościowych” – podmiot, który: a) umożliwia przetwarzanie oraz rozrachunek transakcji na papierach wartościowych poprzez zapisy księgowe; b) świadczy usługi depozytowe, np. obsługę operacji na papierach wartościowych i umorzeń; oraz c) odgrywa aktywną rolę w zapewnianiu prawidłowości emisji papierów wartościowych;
- c) „Rada Projektu T2S” – organ zarządzający w ramach Eurosystemu, ustanowiony zgodnie z postanowieniami decyzji EBC/2009/6 z dnia 19 marca 2009 r. w sprawie ustanowienia Rady Projektu TARGET2-Securities (TARGET2-Securities Programme Board) ⁽¹⁾, którego zadania obejmują przedstawianie Radzie Prezesów projektów rozwiązań kluczowych kwestii strategicznych oraz realizowanie zadań o charakterze czysto technicznym w odniesieniu do projektu T2S, lub następcę tego organu;
- d) „dostawca usług sieciowych dla T2S” – dostawcę usług sieciowych, który podpisał umowę licencyjną na dostarczanie usług połączeniowych;
- e) „usługi połączeniowe” – bezpośrednie połączenie sieciowe z platformą T2S, którego ustanowienie przez dostawcę usług sieciowych umożliwia uczestnikowi bezpośrednio T2S korzystanie z usług T2S oraz realizowanie zadań i obowiązków dotyczących usług T2S;
- f) „licencja” – akt przyznania dostawcy usług sieciowych udzielonego przez banki centralne Eurosystemu prawa do dostarczania uczestnikom bezpośrednim T2S zestawu uprzednio zdefiniowanych usług połączeniowych, na podstawie którego dostawcy usług sieciowych dla T2S zrealizują projekt, wdrożenie, dostawę i obsługę rozwiązań połączeniowych zapewniających bezpieczną wymianę informacji handlowych pomiędzy uczestnikami bezpośrednimi T2S a platformą T2S;
- g) „panel dokonujący wyboru dostawców” – grupę pięciu ekspertów, w skład której wchodzi po jednym przedstawicielu upoważnionego banku centralnego (w charakterze przewodniczącego), grupy czterech BC oraz EPCO, a także dwóch przedstawicieli banków centralnych Eurosystemu; członków panelu dokonującego wyboru dostawców wskazuje Rada Projektu T2S a formalnie mianuje upoważniony bank centralny;
- h) „Biuro Koordynacji Zamówień Eurosystemu” (EPCO) – organ utworzony na mocy decyzji EBC/2008/17, którego zadaniem jest koordynacja wspólnych zamówień Eurosystemu;
- i) „bank centralny Eurosystemu” – KBC strefy euro lub EBC;
- j) „umowa pomiędzy poziomami 2 i 3” – umowę dostawy i eksploatacji negocjowaną pomiędzy Radą Projektu T2S a grupą czterech BC, podlegającą zatwierdzeniu przez Radę Prezesów, a następnie podpisaniu przez banki centralne Eurosystemu i grupę czterech BC. Umowa ta dodatkowo precyzuje zadania i obowiązki grupy czterech BC, Rady Projektu T2S oraz banków centralnych Eurosystemu;
- k) „uczestnik bezpośredni T2S” – dowolny podmiot uprawniony do wymiany danych elektronicznych z platformą T2S;
- l) „upoważniony bank centralny” – KBC strefy euro wyznaczony przez Radę Prezesów do przeprowadzenia procedury wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S, któremu banki centralne Eurosystemu przekazały uprawnienie do podpisania umów licencyjnych z wybranymi oferentami w imieniu i na rzecz banków centralnych Eurosystemu;
- m) „usługi T2S” – usługi świadczone przez banki centralne Eurosystemu na rzecz depozytów papierów wartościowych i banków centralnych;
- n) „umowa licencyjna” – umowę podlegającą prawu niemieckiemu, której treść proponuje Rada Projektu T2S a zatwierdza Rada Prezesów, określającą wzajemne prawa i obowiązki banków centralnych Eurosystemu oraz odpowiednich dostawców usług sieciowych dla T2S;
- o) „wybrany oferent” – uczestnik procedury wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S, któremu przyznano licencję;
- p) „ogłoszenie o zamówieniu” – ogłoszenie dotyczące procedury wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S, podlegające ogłoszeniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* oraz w dzienniku urzędowym państwa członkowskiego siedziby upoważnionego banku centralnego;
- q) „zasady przyznawania licencji” – szczegółowe zasady przeprowadzenia procedury wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S, stanowiące część dokumentacji procedury wyboru dostawców podlegającej opublikowaniu;
- r) „dokumentacja procedury wyboru dostawców” – ogłoszenie o procedurze wyboru dostawców i ogłoszenie o zamówieniu, a także zasady przyznawania licencji wraz z załącznikami i dokumentami dodatkowymi;
- s) „KBC strefy euro” – KBC państw członkowskich, których walutą jest euro;
- t) „test słuszności koncepcji” – test przeprowadzany przez dostawcę usług sieciowych dla T2S po podpisaniu umowy licencyjnej mający na celu weryfikację zgodności oferowanego przez niego rozwiązania z podstawowymi wymogami w zakresie funkcjonalności, odporności i bezpieczeństwa;
- u) „data uruchomienia” – datę, w której pierwszy depozyt papierów wartościowych rozpocznie korzystanie z usług T2S.

Artykuł 2

Upoważniony bank centralny

Upoważniony bank centralny dokonuje na rzecz banków centralnych Eurosystemu:

- a) przeprowadzenia – we własnym imieniu i na rzecz banków centralnych Eurosystemu oraz w pełnej współpracy z Radą Projektu T2S i panelem dokonującym wyboru dostawców – procedury wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S poprzez zapewnienie zasobów ludzkich i rzeczowych niezbędnych do przeprowadzenia procedury wyboru dostawców w sposób zgodny z prawem państwa członkowskiego siedziby upoważnionego banku centralnego; oraz
- b) zgodnie z decyzją panelu dokonującego wyboru dostawców – podpisania odpowiednich umów licencyjnych w imieniu i na rzecz banków centralnych Eurosystemu, przy czym całkowita liczba dostawców usług sieciowych dla T2S nie powinna w żadnym momencie być większa niż dwóch.

⁽¹⁾ Dz.U. L 102 z 22.4.2009, s. 12.

Artykuł 3

Warunki wyboru dostawców i warunki przyznawania licencji

1. Upoważniony bank centralny przeprowadza procedurę wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S w sposób zgodny z ogólnymi zasadami określonymi w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w tym z zasadą przejrzystości, proporcjonalności, równego traktowania, równego dostępu i niedyskryminacji.

2. Całkowita liczba dostawców usług sieciowych dla T2S nie powinna w żadnym momencie być większa niż dwóch.

3. Upoważniony bank centralny przeprowadza procedurę wyboru dostawców w szczególności zgodnie z następującymi warunkami:

- a) procedura przyznawania licencji ma charakter otwarty, co oznacza, że ofertę może złożyć każdy zainteresowany podmiot gospodarczy;
- b) dokumentację procedury wyboru dostawców przygotowują wspólnie banki centralne Eurosystemu i upoważniony bank centralny, a zatwierdza Rada Projektu T2S;
- c) wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S dokonuje się na podstawie najniższej ceny maksymalnej za standardowy zestaw usług świadczonych na rzecz grupy uczestników bezpośrednich T2S zgodnie z modelem zatwierdzonym przez Radę Projektu T2S;
- d) całość dokumentacji procedury wyboru dostawców sporządza się w języku angielskim. Upoważniony bank centralny może także opublikować ogłoszenie o zamówieniu w swoim języku urzędowym. Uczestnicy procedury wyboru dostawców usług sieciowych dla T2S składają oferty i całą dokumentację towarzyszącą w języku angielskim;
- e) upoważniony bank centralny wskazuje w ogłoszeniu o zamówieniu, że procedura wyboru dostawców jest przeprowadzana w jego imieniu i na jego rzecz, jak również na rzecz banków centralnych Eurosystemu;
- f) upoważniony bank centralny publikuje ogłoszenie o zamówieniu co najmniej w: (i) *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*; (ii) krajowym dzienniku urzędowym, w którym upoważniony bank centralny publikuje ogłoszenia o zamówieniu; (iii) dwóch gazetach krajowych; oraz (iv) „Financial Times” i „The Economist”. Dokumentację procedury wyboru dostawców publikuje się na stronie internetowej upoważnionego banku centralnego. Ogłoszenie o zamówieniu publikuje się także na stronie internetowej EBC, dodając link do strony internetowej upoważnionego banku centralnego w celu zapewnienia dostępu do całości dokumentacji procedury wyboru dostawców;
- g) upoważniony bank centralny jest zobowiązany do udzielania odpowiedzi na pytania przesyłane w trakcie procedury wyboru dostawców na adres poczty elektronicznej wskazany w ogłoszeniu o zamówieniu. Odpowiedzi takie upoważniony bank centralny i EBC publikują na swoich stronach internetowych;
- h) członków panelu dokonującego wyboru dostawców wskazuje Rada Projektu T2S i formalnie mianuje upoważniony bank centralny niezwłocznie po zakończeniu okresu składania ofert;

i) członkowie panelu dokonującego wyboru dostawców są zobowiązani do podpisania oświadczenia o braku konfliktu interesów zatwierdzonego przez Radę Projektu T2S;

j) upoważniony bank centralny jest odpowiedzialny za aspekty operacyjne procedury wyboru dostawców;

k) do zadań panelu dokonującego wyboru dostawców należy m.in. analiza dokumentacji administracyjnej i technicznej oraz podejmowanie decyzji o wykluczeniu oferentów niespełniających wymogów uczestnictwa. Panel dokonujący wyboru dostawców ocenia łącznie niskie oferty w sposób zgodny z zasadami określonymi w dokumentacji procedury wyboru dostawców. Panel dokonujący wyboru dostawców szereguje niewykluczonych oferentów w porządku od najmniej do najbardziej korzystnej ekonomicznie oferty;

l) upoważniony bank centralny formalnie przekazuje wszystkie decyzje panelu dokonującego wyboru dostawców odpowiednim oferentom, korzystając z bezpiecznych i szybkich środków komunikacji pisemnej.

4. Po uszeregowaniu oferentów w sposób zgodny z ust. 3 lit. k) (wstępna decyzja o przyznaniu licencji) upoważniony bank centralny dokonuje, na własną odpowiedzialność, wewnętrznego sprawdzenia prawidłowości proceduralnej weryfikującego sposób przeprowadzenia procedury wyboru dostawców. Po pomyślnym przeprowadzeniu sprawdzenia prawidłowości proceduralnej upoważniony bank centralny wydaje ostateczną decyzję o przyznaniu licencji i sprawdza, czy wybrani oferenci spełniają wymogi uczestnictwa oraz czy złożone przez nich oświadczenia są prawdziwe. Jeżeli sprawdzenie prawidłowości proceduralnej nie zakończy się pomyślnie, ostateczna decyzja o przyznaniu licencji zostaje odroczone, a upoważniony bank centralny występuje do Rady Projektu T2S o wskazówki co do dalszego postępowania.

5. W odniesieniu do praw i obowiązków wynikających z procedury wyboru dostawców upoważniony bank centralny działa we własnym imieniu i na własną rzecz oraz na rzecz banków centralnych Eurosystemu. Upoważniony bank centralny jest również zobowiązany do składania Radzie Projektu T2S sprawozdań dotyczących praw i obowiązków wynikających z procedury wyboru dostawców oraz do działania w sposób zgodny z decyzjami Rady Projektu T2S podejmowanymi w tym zakresie.

6. Upoważniony bank centralny ponosi koszty związane z zadaniami realizowanymi przez siebie w ramach procedury wyboru dostawców.

Artykuł 4

Umowa licencyjna

1. Po zakończeniu przez upoważniony bank centralny procedury wyboru dostawców i przyznania licencji w sposób zgodny z powyższymi warunkami, upoważniony bank centralny oraz panel dokonujący wyboru dostawców podejmują działania przygotowawcze umożliwiające upoważnionemu bankowi centralnemu zawarcie umowy licencyjnej z każdym z wybranych oferentów w imieniu i na rzecz banków centralnych Eurosystemu. W tym celu banki centralne Eurosystemu przekażą upoważnionemu bankowi centralnemu uprawnienie do podpisania umów licencyjnych w drodze odrębnego pełnomocnictwa do działania w imieniu i na rzecz banków centralnych Eurosystemu (przedstawicielstwo jawne).

2. Po podpisaniu umowy licencyjnej dostawca usług sieciowych dla T2S przeprowadza test słuszności koncepcji. Jeżeli dostawca usług sieciowych dla T2S nie przeprowadzi pomyślnie testu słuszności koncepcji, umowa licencyjna podlega wypowiedzeniu. W takiej sytuacji upoważniony bank centralny przyznaje licencję oferentowi, którego oferta była następną w kolejności po ofertach wybranych oferentów.

3. Z zastrzeżeniem ustępów poniższych licencja przyznana w wyniku początkowej procedury wyboru dostawców wygasa po siedmiu latach od daty uruchomienia.

4. Umowa licencyjna z dostawcą usług sieciowych dla T2S, która została wypowiedziana przed okresem, na jaki została zawarta, ale po pomyślnym przeprowadzeniu testu słuszności koncepcji, może być – według uznania Rady Projektu T2S – przyznana oferentowi, którego oferta była następną w kolejności po ofertach wybranych oferentów albo przyznana innemu dostawcy usług sieciowych po przeprowadzeniu przez upoważniony bank centralny lub inny bank centralny Eurosystemu wyznaczony przez Radę Prezesów nowej procedury wyboru dostawców. Nową umowę licencyjną zawiera się na okres siedmiu lat.

5. Na wniosek Rady Projektu T2S upoważniony bank centralny przedłuża okres obowiązywania wszystkich umów licencyjnych dwukrotnie, o jeden rok.

6. Upoważniony bank centralny jest upoważniony do reprezentowania banków centralnych Eurosystemu łącznie wobec dostawców usług sieciowych T2S oraz innych podmiotów trzecich w odniesieniu do usług połączeniowych, a także do bieżącego zarządzania umowami licencyjnymi w imieniu i na rzecz banków centralnych Eurosystemu; obydwie te funkcje upoważniony bank centralny realizuje m.in. poprzez egzekwowanie praw i obowiązków banków centralnych Eurosystemu, w tym w ramach postępowań sądowych, w szczególności w odniesieniu do niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań umownych, roszczeń odszkodowawczych oraz wypowiedzenia, kwestionowania lub zmiany umów. Upoważniony bank centralny jest zobowiązany do składania Radzie Projektu T2S sprawozdań dotyczących powyższych działań oraz do postępowania w sposób zgodny z decyzjami Rady Projektu T2S podejmowanymi w tym zakresie.

7. Upoważniony bank centralny jest zobowiązany do podejmowania wszelkich działań niezbędnych do realizacji obowiązków i zobowiązań dotyczących umów licencyjnych spoczywających na bankach centralnych Eurosystemu oraz – jeżeli ma zastosowanie – na upoważnionym banku centralnym, a także do składania Radzie Projektu T2S sprawozdań dotyczących tych działań oraz do postępowania w sposób zgodny z decyzjami Rady Projektu T2S podejmowanymi w tym zakresie.

8. Aby umożliwić realizację obowiązków i zobowiązań dotyczących umów licencyjnych spoczywających na bankach centralnych Eurosystemu oraz – jeżeli ma zastosowanie – na upoważnionym banku centralnym, bank ten otrzymuje wszelkie dotyczące tych umów zawiadomienia, oświadczenia i pozwy, w tym także pisma sądowe.

9. Z zastrzeżeniem art. 5 banki centralne Eurosystemu zwracają upoważnionemu bankowi centralnemu kwoty wydatków w uzasadnionej wysokości poniesionych przez ten bank w ramach zarządzania umowami licencyjnymi i ich monitorowania zgodnie z ust. 6–8.

Artykuł 5

Roszczenia odszkodowawcze

1. Upoważniony bank centralny ponosi względem banków centralnych Eurosystemu odpowiedzialność za straty lub szkody spowodowane oszustwem lub winą umyślną w realizacji jego praw i obowiązków na podstawie niniejszej decyzji. Upoważniony bank centralny ponosi względem banków centralnych Eurosystemu odpowiedzialność za straty lub szkody spowodowane rażącym niedbalstwem w realizacji spoczywających na nim zgodnie z niniejszą decyzją obowiązków; w takim przypadku odpowiedzialność upoważnionego banku centralnego ogranicza się do maksymalnej łącznej kwoty 2 000 000 EUR na rok kalendarzowy.

2. Upoważniony bank centralny ponosi odpowiedzialność za roszczenia odszkodowawcze osób trzecich z tytułu strat lub szkód poniesionych w wyniku oszustwa lub winy umyślnej upoważnionego banku centralnego w realizacji spoczywających na nim zgodnie z niniejszą decyzją obowiązków.

3. Upoważniony bank centralny ponosi odpowiedzialność za roszczenia odszkodowawcze osób trzecich z tytułu strat lub szkód poniesionych w wyniku zwykłego lub rażącego niedbalstwa upoważnionego banku centralnego w realizacji spoczywających na nim zgodnie z niniejszą decyzją obowiązków. Banki centralne Eurosystemu zwracają upoważnionemu bankowi centralnemu kwoty odszkodowań przekraczające łączną maksymalną wysokość 2 000 000 EUR na rok kalendarzowy na podstawie postanowienia sądu lub ugody pomiędzy upoważnionym bankiem centralnym a osobą trzecią, pod warunkiem że taka ugoda została uprzednio zaakceptowana przez Radę Projektu T2S.

4. Banki centralne Eurosystemu dokonują pełnego i niezwłocznego zwrotu na rzecz upoważnionego banku centralnego odszkodowań wypłaconych przez ten bank stronom trzecim z tytułu: a) wymogów uczestnictwa i kryteriów przyznawania licencji; b) decyzji podjętych przez panel dokonujący wyboru dostawców na podstawie wymogów uczestnictwa i kryteriów przyznawania licencji; c) niewłaściwego działania panelu dokonującego wyboru dostawców, chyba że panel ten działał zgodnie z pisemnymi instrukcjami upoważnionego banku centralnego lub takich instrukcji w odniesieniu do danej kwestii z wyprzedzeniem nie otrzymał; d) decyzji lub zdarzeń niezależnych od upoważnionego banku centralnego, w tym takich, które mogą mieć wpływ na skuteczność przyznanych licencji.

5. Banki centralne Eurosystemu nie dokonują na rzecz upoważnionego banku centralnego zwrotu odszkodowań wypłaconych osobom trzecim z tytułu działalności operacyjnej i innych działań proceduralnych należących do kompetencji tego banku, chyba że działał on – wbrew własnym zaleceniom – zgodnie z instrukcjami Rady Projektu T2S wydanymi zgodnie z art. 3 ust. 5.

6. Jeżeli roszczenia zgłoszone przez osoby trzecie odnoszą się do działań lub zaniechań dotyczących procedury wyboru dostawców, za które pełną odpowiedzialność muszą przyjąć banki centralne Eurosystemu, banki te – po zasięgnięciu opinii upoważnionego banku centralnego – instruują upoważniony bank centralny we właściwym terminie co do dalszego sposobu działania, np. w kwestii tego, czy korzystać z zewnętrznej obsługi prawnej czy wewnętrznego działu prawnego upoważnionego banku centralnego. Po podjęciu decyzji co do sposobu postępowania z takim roszczeniem koszty prowadzenia sporu i związane z nim honoraria ponoszą banki centralne Eurosystemu.

7. Banki centralne Eurosystemu ponoszą odpowiedzialność za działania i zaniechania poszczególnych członków panelu dokonującego wyboru dostawców dotyczące procedury wyboru dostawców.

8. Jeżeli roszczenia zgłoszone przez osoby trzecie odnoszą się do działań lub zaniechań dotyczących procedury wyboru dostawców, za które pełną odpowiedzialność ponosi upoważniony bank centralny, bank ten jest zobowiązany do pełnej współpracy z bankami centralnymi Eurosystemu co do dalszego sposobu działania, np. w kwestii tego, czy korzystać z zewnętrznej obsługi prawnej czy jego wewnętrznego działu prawnego, oraz ponosi wszelkie wynikające stąd koszty.

9. Jeżeli banki centralne Eurosystemu oraz upoważniony bank centralny są łącznie odpowiedzialne za straty i szkody poniesione przez osoby trzecie, każdy z nich ponosi równą część tych kosztów.

Artykuł 6

Przepisy końcowe

1. Mandat zachowuje ważność przez okres siedmiu lat od daty uruchomienia.

2. Wygaśnięcie mandatu nie ma wpływu na ważność odpowiednich umów licencyjnych.

Artykuł 7

Wejście w życie

Niniejsza decyzja wchodzi w życie dwa dni po jej przyjęciu.

Sporządzono we Frankfurcie nad Menem dnia 20 kwietnia 2011 r.

Jean-Claude TRICHET
Prezes EBC